



Waveracer Brushless 2.4 GHz

ASSEMBLED 100% READY-TO-RUN MODEL

Achtung - Attention - Attention	
Attenzione - Atención - Pas op	02
DE // Betriebsanleitung	03-09
GB // Instruction Manual	10-16
FR // Avertissement de sécurité	17-18
IT // Avvertenze di sicurezza	19-20
ES // Indicaciones de seguridad	21-22
NL // Veiligheidsinstructies	23-24



ACHTUNG // ATTENTION // ATTENTION ATTENZIONE // ATENCIÓN // PAS OP

DE // Wichtiger Hinweis

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Produktes oder vor jeder Ersatzteilbestellung, ob sich Ihr Handbuch auf dem aktuellsten Stand befindet. Dieses Handbuch enthält die technischen Anlagen, wichtige Anleitungen zur korrekten Inbetriebnahme und Nutzung sowie Produktinformation entsprechend dem aktuellen Stand vor der Drucklegung. Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten des Produkts können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Den aktuellsten Stand ihres Handbuchs finden sie unter: www.carson-modelsport.com

GB // Important information

Before using your product for the first time or ordering any spare parts, check that your manual is fully up-to-date. This manual contains the technical appendices, important instructions for correct start-up and use and product information, all fully up-to-date before going to press. The contents of this manual and the technical data of the product can change without prior notice. **For the latest version of your manual, see: www.carson-modelsport.com**

FR // Remarque importante

Avant de mettre en service le produit ou de commander des pièces détachées, assurez-vous que vous possédez bien la dernière version du manuel. Ce manuel contient des indications techniques, des instructions importantes pour bien mettre en service et utiliser l'appareil, ainsi que des informations sur le produit correspondant à l'état des connaissances à la date d'impression. Le contenu du manuel et les caractéristiques techniques du produit peuvent être modifiées sans annonce préalable.

Vous trouverez la version actuelle du manuel à l'adresse suivante: www.carson-modelsport.com

IT // Nota importante

Prima della prima messa in funzione del prodotto o prima di ogni ordinazione di ricambi verificare se il manuale a disposizione corrisponde alla versione più recente. Il presente manuale contiene gli allegati tecnici, le istruzioni importanti per la corretta messa in funzione e il corretto utilizzo, nonché le informazioni sul prodotto che corrispondono allo stato attuale prima della stampa. Il contenuto del presente manuale e i dati tecnici del prodotto possono essere modificati senza preavviso.

La versione più aggiornata del presente manuale è disponibile al seguente link: www.carson-modelsport.com

ES // Nota importante

Antes de la primera puesta en funcionamiento de su producto y cada vez que solicite piezas de recambio compruebe que su manual se encuentra actualizado. Este manual contiene datos técnicos, instrucciones importantes para una puesta en funcionamiento adecuada y el uso así como información del producto conforme al estado más actual antes de la impresión. El contenido de este manual y los datos técnicos del producto pueden modificarse sin previo aviso. **Encontrará la versión actualizada del manual en: www.carson-modelsport.com**

NL // Belangrijke aanwijzing

Controleer voor de eerste ingebruikneming van uw product of voor elke bestelling van vervangende onderdelen of uw handboek up-to-date is. Dit handboek bevat de technische bijlagen, belangrijke aanwijzingen voor de juiste inbedrijfstelling en het gebruik, alsmede productie-informatie volgens de actuele stand voor het ter perse gaan. De inhoud van dit handboek en de technische productspecificaties kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd. **De meest actuele stand van uw handboek is te vinden onder: www.carson-modelsport.com**

Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres CARSON Produktes, welches nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde.

Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor.

Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produktes gegenüber Daten und

Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch.

Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Produktes an Dritte auf.

Gewährleistungsbedingungen

Nur gültig mit Kaufbeleg!

Für dieses Produkt leistet CARSON eine Gewährleistung von 24 Monaten betreffend Fehler bei der Herstellung in Bezug auf Material und Fertigung bei normalem Gebrauch ab dem Kauf beim autorisierten Fachhändler. Im Falle eines Defekts während der Gewährleistungszeit bringen Sie das Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Fachhändler.

CARSON wird nach eigener Entscheidung, falls nicht anders im Gesetz vorgesehen:

- (a) den Defekt durch Reparatur kostenlos in Bezug auf Material und Arbeit beheben;
- (b) das Produkt durch ein gleichartiges oder im Aufbau ähnliches ersetzen.

Alle ersetzten Teile und Produkte, für die Ersatz geleistet wird, werden zum Eigentum von CARSON. Im Rahmen der Gewährleistungsleistungen dürfen neue oder wiederaufbereitete Teile verwendet werden.

Auf reparierte oder ersetzte Teile gilt eine Gewährleistung für die Restlaufzeit der ursprünglichen Gewährleistungsfrist. Nach Ablauf der Gewährleistungsfrist vorgenommene Reparaturen oder gelieferte Ersatzteile werden in Rechnung gestellt.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind:

- Beschädigung oder Ausfall durch Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen oder der Bedienungsanleitung, höhere Gewalt, Unfall, fehlerhafte oder außergewöhnliche Beanspruchung, fehlerhafte Handhabung, eigenmächtige Veränderungen, Blitzschlag oder anderer Einfluss von Hochspannung oder Strom.
- Schäden, die durch den Verlust der Kontrolle über Ihr Produkt entstehen.
- Reparaturen, die nicht durch einen autorisierten CARSON Service durchgeführt wurden
- Verschleißteile und Batterien
- Rein optische Beeinträchtigungen
- Transport-, Versand- oder Versicherungskosten
- Kosten für die Entsorgung des Produkts sowie Einrichten und vom Service vorgenommene Einstell- und Wiedereinrichtungsarbeiten.
- Jegliche Veränderungen an Steckern und Kabeln, Öffnen des Gehäuses und Beschädigung der Aufkleber.

Konformitätserklärung: Hiermit erklärt TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp 500180861 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar.

www.carson-modelsport.com/de/produkte.htm



Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät unentgeltlich bei den entsprechenden Rücknahmestellen/Handlern ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler. Der Endnutzer ist für das Löschen personenbezogener Daten der zu entsorgenden Altgeräte selbst verantwortlich.



Sicherheitsanweisungen Lithium-Akkus:

1. Allgemeines: Lithium-Akkus sind Energiespeicher mit sehr hoher Energiedichte, von denen Gefahren ausgehen können. Aus diesem Grund bedürfen Sie besonders aufmerksamer Behandlung bei der Ladung, Entladung, Lagerung und Handhabung. Lesen Sie diese Anleitung besonders aufmerksam bevor Sie den Akku das erste Mal einsetzen. Beachten Sie unbedingt die aufgeführten Warn- und Verwendungshinweise. Fehlbehandlungen können zu Risiken wie Explosionen, Überhitzungen oder Feuer führen. Nichtbeachtung der Verwendungshinweise führt zu vorzeitigem Verschleiß oder sonstigen Defekten. Diese Anleitung ist sicher aufzubewahren und im Falle einer Weitergabe des Akkus dem nachfolgenden Benutzer unbedingt mitzugeben.

2. Warnhinweise:

- Vermeiden Sie Kurzschlüsse. Ein Kurzschluss kann unter Umständen das Produkt zerstören. Kabel und Verbindungen müssen gut isoliert sein.
- Achten Sie unbedingt auf richtige Polung, beim Anschließen des Akkus.
- Originalstecker und Kabel dürfen nicht abgeschnitten oder verändert werden (ggf. Adapterkabel verwenden).
- Akku keiner übermäßigen Hitze/Kälte oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. Nicht ins Feuer werfen. Akku nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung bringen.
- Laden Sie den Akku ausschließlich mit dafür vorgesehenen Ladegeräten und nur unter Verwendung des Balanceranschlusses. Nur bei der Verwendung des Balanceranschlusses ist eine optimale Aufladung gewährleistet. Wird dieser Anschluss nicht verwendet, bestehen bei der Aufladung die oben genannten Risiken. Akku vor Aufladung immer erst auf Umgebungstemperatur abkühlen lassen. Nie in aufgeheiztem Zustand laden.
- Akku beim Laden auf nicht brennbare, hitzebeständige Unterlage legen. Es dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden.
- Akku während des Ladens und/oder Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Unbedingt empfohlene Lade-/Entladeströme einhalten.
- Die Hülle des Akkus darf nicht beschädigt werden. Unbedingt Beschädigungen durch scharfe Gegenstände, wie Messer oder Ähnliches, durch Herunterfallen, Stoßen, Verbiegen, ... vermeiden. Beschädigte Akkus dürfen nicht mehr verwendet werden.
- Akkus sind kein Spielzeug. Vor Kindern deshalb fernhalten.

3. Hinweise zur Ladung: Lithium-Akkus werden nach dem CC-CV Verfahren geladen. CC steht hier für "constant current" und bedeutet, dass in dieser ersten Ladephase mit einem konstanten Ladestrom geladen wird. Erreicht der Akku die im Ladegerät eingestellte maximale Ladepannung

folgt die zweite Ladephase und es wird auf CV (steht für constant voltage/Konstant-Spannung) umgeschaltet. Die Akkuspannung steigt nicht mehr weiter an. Bis zum Ende der vollständigen Aufladung reduziert sich nun der Ladestrom kontinuierlich. Der maximale Ladestrom für den Akku beträgt 1C (=Nennkapazität des Akkus; Bsp. bei einem Akku mit 2700 mA Nennkapazität kann der Akku maximal mit einem Ladestrom von 2700 mA (2,7A) geladen werden). Laden Sie nie mehrere Akkus zusammen an einem Ladegerät. Unterschiedliche Ladezustände und Kapazitäten können zur Überladung und Zerstörung führen.

4. Hinweise zur Lagerung: Lithium-Akkus sollten mit einer eingeladenen Kapazität von 20-50% und einer Temperatur von 15-18°C gelagert werden. Sinkt die Spannung der Zellen unter 3V, so sind diese unbedingt nachzuladen. Tiefentladung und Lagerung im entladenen Zustand (Zellenspannung <3V) machen den Akku unbrauchbar.

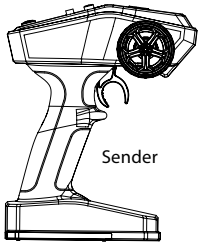
5. Allgemeine Gewährleistung: Es besteht die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind. Die gilt insbesondere bei bereits benutzten Akkus und Akkus, die deutliche Gebrauchsspuren aufweisen. Schäden oder Leistungseinbußen aufgrund von Fehlbearbeitung und/oder Überlastung sind kein Produktfehler. Akkus sind Verbrauchsgegenstände und unterliegen einer gewissen Alterung. Diese wird durch Faktoren wie z.B. Höhe der Lade-/Entladeströme, Ladeverfahren, Betriebs- und Lagergetemperatur, sowie Ladezustand während der Lagerung beeinflusst. U.a. zeigt sich die Alterung an einem irreversiblen (nicht rückgängig machbaren) Kapazitätsverlust. Im Modellbereich, wo Akkus gerne als Stromversorgung für Motoren eingesetzt werden, fließen teilweise sehr hohe Ströme.

6. Haftungsausschluss: Da uns sowohl eine Kontrolle der Ladung/Entladung, der Handhabung, der Einhaltung von Montage- bzw. Betriebshinweisen, sowie des Ersatzes des Akkus und dessen Wartung nicht möglich ist, kann Tamiya / Carson keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten übernehmen. Jeglicher Anspruch auf Schadenersatz, der sich durch den Betrieb, den Ausfall bzw. Fehlfunktionen ergeben kann und in irgendeiner Weise damit zusammenhängt, wird daher abgelehnt. Für Personenschäden, Sachschäden und deren Folgen, die aus unserer Lieferung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

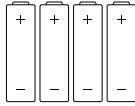
7. Entsorgungshinweis: Akkus sind Sondermüll. Beschädigte oder unbrauchbare Zellen müssen entsprechend entsorgt werden.

Keine Haftung für Druckfehler, Änderungen vorbehalten!

LIEFERUMFANG ZUBEHÖR



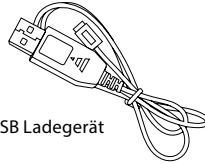
Sender



Batterien
4 LR06/AA



LiPo Akkupack
7,4V / 2500mAh 18,5Wh



USB Ladegerät

Fahrspaß neu definiert – mit Kraft, Kontrolle & Sicherheit

Ob Einsteiger oder Profi – dieses RC-Boot bringt dir pures Adrenalin aufs Wasser. Ein bürstenloser Hochleistungsmotor katapultiert dich auf bis zu **30 km/h**, während die **moderne 2,4-GHz-Technologie** eine sichere Verbindung bis 100 Meter garantiert. Kenterung? Kein Problem – mit nur einem Knopfdruck richtet sich dein Boot wieder auf. Dank LED-Lichtern wird selbst die Nacht zur Spielzeit, und das integrierte Kühlsystem schützt den Antrieb auch bei Dauervollgas. Links- und Rechtsrudder stabilisieren deine Spur, während du über die Fernbedienung **Lenkung und Geschwindigkeit exakt feinjustierst**. Sobald die Batterie zur Neige geht, warnt dich ein Signalton – so bleibst du immer auf Kurs. **Performance, Sicherheit und Spielspaß – alles in einem Boot.**

TECHNISCHE DATEN

- Modell mit 2,4 GHz Steuerung (max. Sendeleistung 10 mW)
- Betriebsspannung Sender: 4,8-6 V
- Betriebsspannung Fahrzeug: 7,4 V

Funktionen:

- Fahren vorwärts/rückwärts
- Lenkung links/rechts
- Dualrate-Funktion „Speed“ Geschwindigkeit

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Sicherheitsanweisung und bestimmungsgemäße Verwendung

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses RC Boot ist für den Freizeitgebrauch auf ruhigen Binnengewässern (Seen, Teiche, Pools) bestimmt.
- Nicht geeignet für Salzwasser, starke Strömung, Wellengang oder schlechtes Wetter.
- Für Kinder ab 14 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Nur empfohlene Akkus, Ladegeräte und Ersatzteile verwenden.
- Kein gewerblicher oder professioneller Einsatz erlaubt.

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen vollständig und aufmerksam.
- Betreiben Sie das Boot nicht bei geöffnetem Rumpf oder wenn Feuchtigkeit im Inneren ist.
- Kein Einsatz in der Nähe von Personen, Tieren oder anderen Wasserfahrzeugen.
- Akku nie unbeaufsichtigt laden, überladen, beschädigen oder öffnen.
- Mögliche Signalstörungen durch andere Funkgeräte beachten.
- Nur intakte Akkus mit passender Spannung und Kapazität verwenden.
- Vermeiden Sie Extremtemperaturen (Hitze oder Frost).
- Nach jedem Einsatz: Kontrolle, Reinigung mit Süßwasser, Trocknung.

Vor Gebrauch müssen Sie sich überzeugt haben von:

- Akku vollständig geladen und korrekt eingesetzt
- Fernbedienung funktionstüchtig, volle Batterien
- Bewegliche Teile unbeschädigt und frei beweglich
- Bootsrumpf dicht verschlossen
- Funktionsprüfung (Lenkung, Gasreaktion)
- Fahrbereich frei von Personen, Tieren, Hindernissen
- Ruhige Wasseroberfläche, kein Wind oder Regen
- Bedienperson steht sicher, gute Sicht
- Keine Funkstörungen in der Nähe

Sicherheit während des Betriebs

- Boot immer in Sichtweite halten
- Nicht zu weit vom Ufer fahren
- Reichweite der Fernsteuerung beachten
- Bei schwacher Batterie sofort zurückfahren
- Boot nie unbeaufsichtigt im Wasser lassen

Akku und Laden

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte oder empfohlene Ladegerät.
- Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt.
- Akku nicht überladen, kurzschließen, beschädigen oder öffnen.
- Akku nicht in der Nähe von Hitze, Wasser oder entflammaren Materialien laden.
- Nach dem Laden: Akku abkühlen lassen und sicher entfernen.
- Lagern Sie den Akku trocken und kühl, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Entfernen Sie den Akku nach dem Gebrauch aus dem Boot.

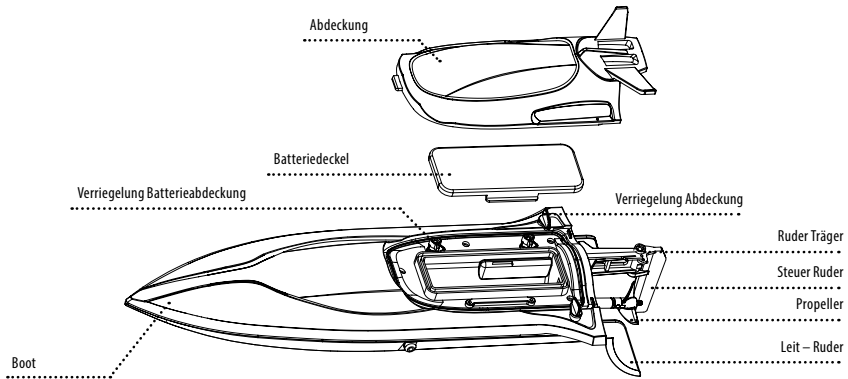
Wartung & Pflege

- Nach Gebrauch mit Süßwasser abspülen (nicht ins Innere)
- Gründlich trocknen
- Propeller, Ruder, Dichtungen und Schrauben kontrollieren
- Akku entnehmen und separat lagern
- Boot trocken, kühl und kindersicher aufbewahren

Hinweis zu Haftung & Garantie

Unsatzgemäßer Gebrauch (z. B. Salzwasser, Missachtung der Hinweise, Umbauten) führt zum Garantieverlust. Der Benutzer trägt die volle Verantwortung.

CHASSIS



AUFLADEN DES FAHRAKKUS

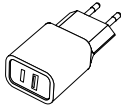
Ladehinweise: Achtung!!

Wichtige Informationen über ihren wiederaufladbaren Fahrakku:

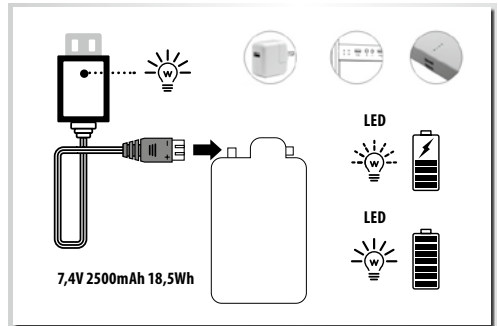
1. Weißen Stecker des USB Laders mit Akku verbinden
2. USB Ladegerät an USB Ausgang des Computers, Powerbank oder AC/DC-Adapter verbinden

- Die rote LED BLINKT während des Ladevorgangs
- Wenn der Ladevorgang beendet ist LEUCHT die ROTE LED dauerhaft
- Die vollständige Ladezeit beträgt etwa 5 Stunden

Nicht im Lieferumfang enthalten:

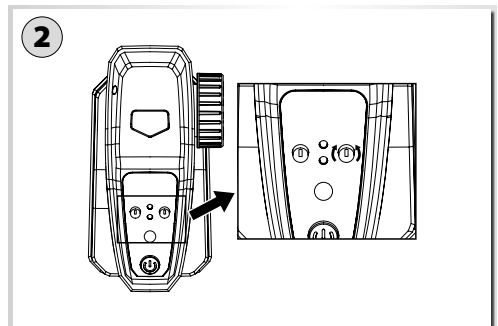
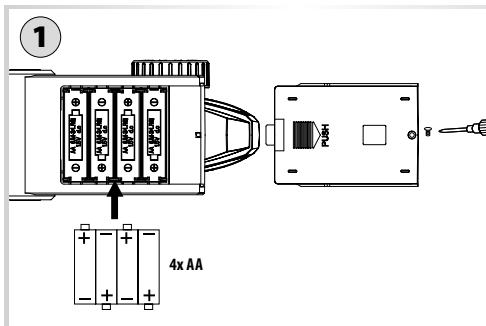


Carson Netzteil Art.Nr.: 500607019 (optional erhältlich)

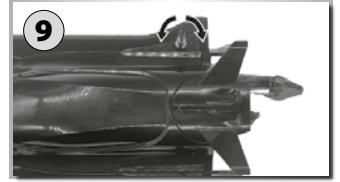
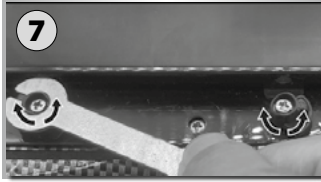
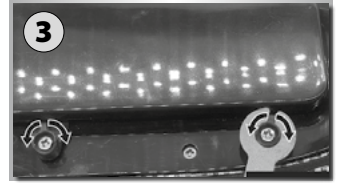
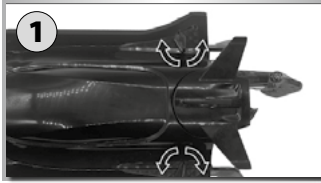


Einlegen der Senderbatterie

- 1 Öffnen Sie, wie in Abb.1 gezeigt, den Batteriefachdeckel der Fernbedienung und legen Sie vier „AA“-Batterien entsprechend der Polaritätsmarkierung im Batteriefach ein und schließen Sie dann den Batteriefachdeckel.
- 2 Wie in Abb. 2 gezeigt, sollte vor dem Einschalten der Fernbedienung die Trimmung der Lenkung auf die Mittelstellung zeigen.



BOOT – VORBEREITUNG VOR DER BENUTZUNG



Anleitung zum Einsetzen des Akkus

Bitte befolgen Sie die Schritte in der Abbildung

1. Drehen Sie die Verriegelungen der Abdeckklappe nach links oder rechts (siehe Abbildung 1).
2. Öffnen Sie die Abdeckklappe nach oben (siehe Abbildung 2).
3. Verwenden Sie den Schraubenschlüssel, um die Verriegelungen der Akkuabdeckung nach links oder rechts zu drehen, und entfernen Sie die Akkuabdeckung (siehe Abbildung 3).
4. Verbinden Sie den Akku mit dem Stromanschluss des Bootes (siehe Abbildung 4).

5. Legen Sie den Akku in das Akkufach ein (siehe Abbildung 5).
6. Setzen Sie die Akkuabdeckung im 45°-Winkel in das Boot ein (siehe Abbildung 6).
7. Ziehen Sie die Verriegelungen der Akkuabdeckung mit dem Schraubenschlüssel nach links oder rechts fest (siehe Abbildung 7).
8. Setzen Sie die Abdeckklappe im 45°-Winkel in den Rumpf ein (siehe Abbildung 8).
9. Drehen Sie die Verriegelungen der Abdeckklappe nach links oder rechts und stellen Sie sicher, dass sie sich in der Mittelstellung befinden (siehe Abbildung 9).

Achtung !!!

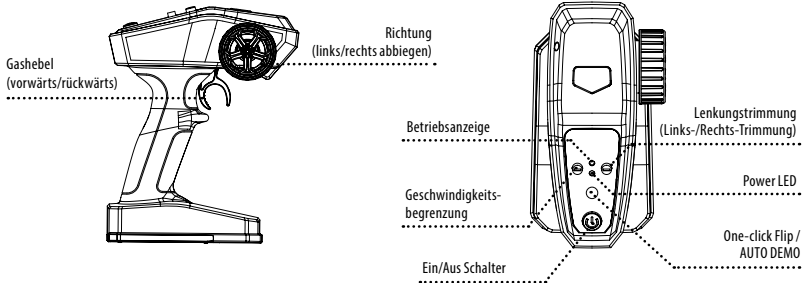
Nicht vergessen: Den Silikonstopfen für den Abfluss überprüfen, reinigen oder ersetzen!



Bevor Sie mit dem Boot spielen, setzen Sie bitte den Silikon-Ablassstopfen wie in der Abbildung gezeigt ein, um zu verhindern, dass während des Gebrauchs Wasser eindringt.

Bevor Sie mit dem Boot spielen, setzen Sie bitte den Silikon-Ablassstopfen wie in der Abbildung gezeigt ein, um zu verhindern, dass während des Gebrauchs Wasser eindringt.

FERNBEDIENUNG



One-click Flip: Sollte das Boot während der Fahrt versehentlich kentern, richtet es sich durch **langes** Drücken der Fernbedienungstaste automatisch wieder auf.
Automatische Demo: Durch **kurzes** Drücken der Fernbedienungstaste startet die automatische Demo. (Alle Funktionen werden automatisch vorgeführt)

FERNSTEUERUNG MIT DEM BOOT KOPPELN/VERBINDEN

Kopplungsschritte:

- 1. Fernsteuerung einschalten**
 - Schalten Sie die Fernsteuerung ein (sie wurde bereits vorkonfiguriert).
 - Die rote Kontrollleuchte beginnt schnell zu blinken.
- 2. Boot einschalten**
 - Setzen Sie den Akku ein und stellen Sie das Boot ins Wasser.
 - Das Boot schaltet sich automatisch ein und die Kontrollleuchte beginnt ebenfalls schnell zu blinken.
- 3. Auf erfolgreiche Kopplung warten**
 - Sobald die Fernsteuerung einmal piept:
 - Die rote LED an der Fernsteuerung und die Leuchte am Boot wechseln von Blinken zu Dauerlicht.
 - Dies zeigt an, dass die Kopplung erfolgreich war.

Wichtige Hinweise zur Kopplung:

Mehrere Boote gleichzeitig nutzen:

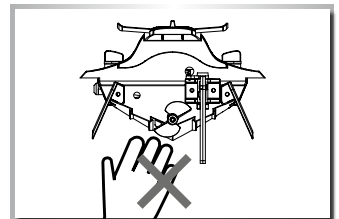
- Wenn mehrere Boote gleichzeitig verwendet werden, koppeln Sie jedes Boot einzeln mit seiner Fernsteuerung.
- Andernfalls kann es zu falscher oder fehlgeschlagener Kopplung kommen.

Fernsteuerung neu koppeln:

- Falls das Boot versehentlich mit einer falschen Fernsteuerung gekoppelt wurde oder eine neue Fernbedienung verwendet wird, wiederholen Sie einfach die oben genannten Kopplungsschritte, um die Verbindung korrekt herzustellen.

SICHERHEITSHINWEIS

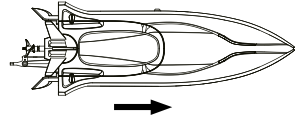
Berühren Sie den Propeller nicht, wenn er sich dreht, dies kann zu Verletzungen führen!



STEUERN DES MODELLS

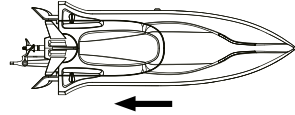
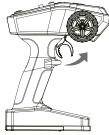
VORWÄRTS

Ziehen Sie den Gashebel nach hinten und das Boot fährt vorwärts.



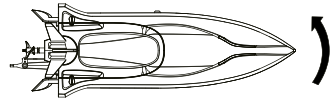
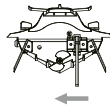
RÜCKWÄRTS

Drücken Sie den Gashebel nach vorne, und das Boot fährt rückwärts.



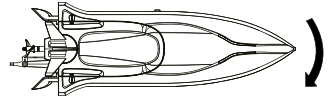
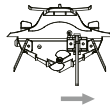
LINKS FAHREN

Drehen Sie das Steuerrad nach links, wenn sich das Boot bewegt, und das Boot dreht nach links.



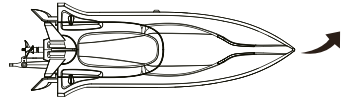
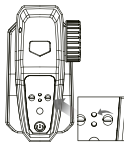
RECHTS FAHREN

Drehen Sie das Steuerrad nach rechts, wenn sich das Boot bewegt, und das Boot dreht nach rechts.



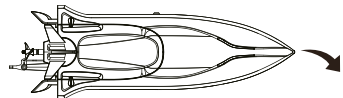
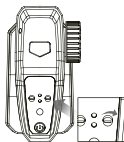
TRIMMUNG LINKS

Wenn das Boot während der Fahrt nach rechts ausbricht, drehen Sie den „ST TRIM“-Knopf leicht nach links, bis das Boot geradeaus fährt.



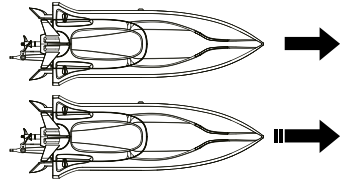
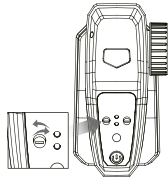
TRIMMUNG RECHTS

Wenn das Boot während der Fahrt nach links ausbricht, drehen Sie den „ST TRIM“-Knopf leicht nach rechts, bis das Boot geradeaus fährt.



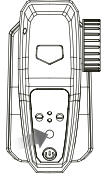
Geschwindigkeitsanpassung

Während der Fahrt kann die Geschwindigkeit durch Einstellen der Feinabstimmung der Trimmung reguliert werden. (nach links drehen langsam - nach rechts drehen schneller)



Mit einem Klick umdrehen

Wenn das Boot während der Fahrt versehentlich kentert, kann es durch langes Drücken der Fernbedienungstaste automatisch wieder aufgerichtet werden.



ERSATZ DES PROPELLERS

Wenn der Propeller versehentlich bricht, halten Sie bitte den Propeller fest und stellen Sie sicher, dass er sich nicht dreht. Verwenden Sie einen Ersatzschlüssel, um die Mutter zu blockieren. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Mutter zu lösen.

Entfernen Sie den beschädigten Propeller und ersetzen Sie ihn durch einen Ersatzpropeller. Ziehen Sie die Sechskantmutter im Uhrzeigersinn fest.



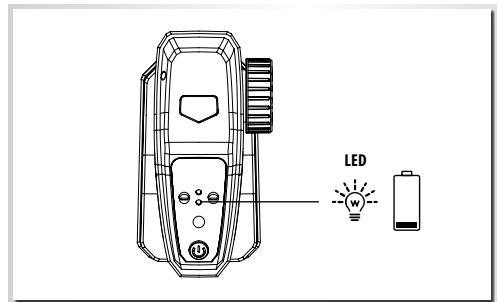
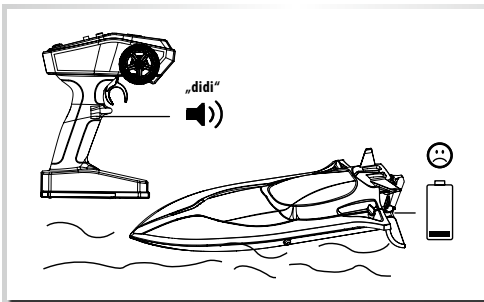
ALARM BEI NIEDRIGEM BATTERIESTAND

Erinnerung bei niedrigem Batteriestand des Bootes:

Wenn das Boot fährt und die Fernbedienung „didi“-Töne abgibt und die Betriebsanzeige blinkt, bedeutet dies, dass die Batterie des Bootes schwach ist. Um sicherzustellen, dass Ihr Boot sicher zurückkehren kann, sollte es sofort zum Ufer gesteuert werden.

Niedriger Batteriestand der Fernbedienung:

Wenn der Schalter der Fernbedienung eingeschaltet ist, blinken die Power-LED und die Power-Anzeige und zeigen damit an, dass die Batterie der Fernbedienung fast leer ist. Sie müssen neue Batterien einlegen und dann den Schalter der Fernbedienung erneut einschalten.



WARTUNG

Die Oberfläche des Bootes sollte nicht über längere Zeit dem Sonnenlicht ausgesetzt werden. Ölverschmutzungen sollten mit einem neutralen Reinigungsmittel und Wasser gereinigt werden.

Reinigen Sie das Boot vor der Lagerung, um sicherzustellen, dass dieses Produkt frei von Feuchtigkeit und Flecken ist.

Vor der Lagerung muss die Lithiumbatterie aus dem Boot entfernt und die Batterie nach vollständiger Aufladung gelagert werden.

Bitte nehmen Sie die Batterie der Fernbedienung vor der Lagerung heraus, um ein Auslaufen der Batterie und eine Beschädigung der Fernbedienung zu vermeiden.

Dear Customer

We congratulate you for buying this CARSON product, which is designed and manufactured using state of the art technology.

According to our policy of continued development and product improvement we reserve the right to make changes in specifications regarding equipment, material and design at any time without notice.

Specifications or designs of the actual product may vary from those shown in this manual or on the box.

The manual forms part of this product. Should you ignore the operating and safety instructions, the warranty will be void.

Keep this guide for future reference.

Warranty conditions

Valid only if presented with the purchase receipt!

CARSON gives a 24 month warranty for this product for production faults with regard to materials and manufacturing under normal usage conditions as of the date of purchase from the authorised specialist dealer. In the event of a defect during the warranty period, please take the product to your specialist dealer together with proof of purchase.

Unless otherwise stipulated by law, CARSON will decide whether:

- to remedy the defect free of charge with regard to materials and labour by making a repair;
- to replace the product with an equivalent or similar product.

All replaced parts and products shall become the property of CARSON. New or refurbished parts may be used as part of the warranty work.

A warranty for the remaining term of the original warranty shall apply to repaired or replaced parts. Repairs that are made and/or replacement parts that are supplied after the expiry of the warranty period shall be billed for.

The warranty does not include the following:

- Damage or failure caused by failure to follow the safety instructions or the operating instructions, Acts of God, accidents, non-permissible or exceptional loading, erroneous handling, unauthorised modifications, lightning strikes or other effects caused by high voltage or current.
- Damage caused by loss of control over the product.
- Repairs that are not carried out by an authorised CARSON service
- Wearing parts and batteries
- Cosmetic damage
- Transport, delivery or insurance costs
- Cost of disposal of the product, setting up and any adjustment and restoration work carried out by Service.
- Any modifications to connectors and cables, opening the casing and damage to the stickers.

Declaration of conformity: TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG hereby declares that the radio equipment type 500108061 conforms to Directive 2014/53/EU. The complete text for the EU declaration of conformity is available at the following Internet address.

www.carson-modelsport.com/de/produkte.htm



The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dust bin when they reach the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and conserve resources and bring this device to a corresponding disposal point/dealer free of charge. For disposal-related queries, contact the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer. The end user is responsible for deleting personal data on old devices.



Safety Precautions Lithium batteries:

1. General: Lithium batteries (accumulators) are energy storage devices with a high energy density and can present risks. For this reason, particular care is needed when charging, discharging, storing and handling. Read these instructions very carefully before first using the battery. Do not fail to take note of the warning notices and instructions for use. Misuse can lead to risks such as explosion, overheating or fire. Failure to observe the instructions for use leads to early failure and other defects. The instructions should therefore be kept in a safe place and it is essential that they are handed over to the second user if the batteries are passed on.

2. Warning notices:

- Avoid short-circuits. A short-circuit may well destroy the product. Cables and connections must be well insulated.
- It is essential when connecting the battery to ensure that the polarity is correct.
- Original plug connectors and cables may not be cut off or changed - if need be, use an adapter cable.
- Do not expose the battery to excessive heat or cold or to direct sunlight. Do not throw in the fire. Do not place the battery in contact with water or other liquids.
- Charge the battery only with charging units intended for the purpose and always use the balancer connection. It is only by using the balancer connection that optimum charging can be ensured. If this connection is not used, charging is subject to the risks mentioned above. Before charging, always first allow the battery to cool to ambient temperature. Never charge while hot.
- When charging, place the battery on a non-flammable, heat-resistant support. There should be no flammable or readily ignited objects in the vicinity of the battery.
- During charging or operation, never leave the battery unsupervised.
- Do not fail to keep to the recommended charge/discharge current.
- The battery casing must not be damaged. It is essential to avoid damage by sharp objects such as knives or the like, from dropping, impact, bending etc. Damaged batteries may no longer be used.
- Batteries are not toys. They should be kept away from children.

3. Charging instructions: Lithium batteries are charged according to the CC-CV procedure. CC stands for "constant current", which is applied during the first phase of charging. Once the

battery reaches the maximum voltage configured in the charger, it switches to CV (constant voltage) for the second phase of charging. The battery voltage no longer increases. The charging current now falls continuously until the battery is fully charged. The maximum charging current for the battery is 1C (=nominal capacity of the battery, e.g. for a battery with a nominal capacity of 2700 mA, the maximum charging current for the battery is 2700 mA (2.7 A)). Never charge several batteries together from a single charger. Differing states of charge and capacities can lead to overcharging and destruction.

4. Storage instructions: Lithium batteries should be stored charged to 20-50 % of their capacity and at a temperature of 15-18 °C. If the cell voltage falls below 3 V, they should be recharged. Deep discharge and storage when discharged (cell voltage <3 V) will render the battery unusable.

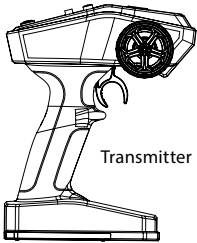
5. General terms of guarantee: There is a legal guarantee for production and material faults as applicable at the time of dispatch. No liability is accepted for normal wear and tear. This guarantee does not apply for defects attributable to improper use, inadequate maintenance, third-party interference or mechanical damage. This applies, in particular, to used batteries and batteries clearly showing signs of use. Damage and loss of performance due to improper handling and/or overload are not product faults. Batteries are consumables and subject to a certain ageing. This is influenced by factors such as the charge/discharge currents, the charging procedure, the operating and storage temperatures and the state of charge during storage. The ageing shows itself in, among other things, an irreversible loss of capacity. In the model field, where batteries are frequently used to supply motors, very high currents can flow from time to time.

6. Exclusion of liability: Since we are unable to have any control over charge/discharge, handling, compliance with assembly and operating instructions, battery replacement and its care and maintenance, Tamiya / Carson can accept no liability for loss, damage or costs incurred. Any claim for damages that may result from operation, failure or faulty operation or that is in any way related thereto will therefore be refused. We accept no liability for personal injury or material damage and their consequences that arise from our delivery.

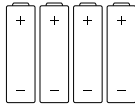
7. Disposal instructions: Batteries are hazardous waste. Damaged or unusable cells must be disposed of in the correct manner.

No liability for printing errors, we reserve the right to make changes!

INCLUDED ITEMS ACCESSORIES



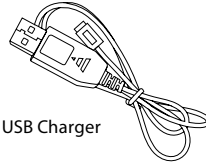
Transmitter



Batteries
4 LR06/AA



LiPo Driving battery pack
7.4V / 2500mAh 18,5Wh



USB Charger

Redefining driving fun – with power, control & safety

Whether you're a beginner or a pro – this RC boat delivers pure adrenaline on the water. A brushless high-performance motor propels you up to **30 km/h**, while **modern 2.4 GHz technology** ensures a secure connection up to 100 meters. Capsized? No problem – with just one push of a button, your boat rights itself. Thanks to LED lights, even nighttime becomes playtime, and the integrated cooling system protects the motor even under full throttle. Left and right rudders stabilize your course, while you fine-tune steering and speed precisely via remote control. When the battery runs low, an audible warning keeps you on track. **Performance, safety, and fun – All in one boat.**

SCOPE OF DELIVERY

- Model with 2.4 GHz RC system (max. transmitter power 10 mW)
- Transmitter operating voltage: 4.8-6 V
- Vehicle operating voltage: 7.4 V

Function:

- Move forwards/backwards
- Steering left/right
- Dual rate function: „Speed“

SAFETY PRECAUTIONS

Safety Instructions and Intended Use

Intended Use

- This RC boat is designed for leisure use on calm inland waters (lakes, ponds, pools).
- Not suitable for saltwater, strong currents, waves or bad weather.
- For children aged 14 and over, under adult supervision.
- Use only recommended batteries, chargers, and spare parts.
- No commercial or professional usage allowed.

General Instructions

- Read these safety instructions completely and carefully.
- Do not operate the boat with open hull or when moisture is inside.
- Do not use near people, animals or watercraft.
- Never charge the battery unattended, overcharge, damage or open it.
- Be aware of possible signal interference from other radio devices.
- Only use intact batteries with correct voltage and capacity.
- Avoid extreme temperatures (heat or freezing).
- After each use: inspect, rinse with fresh water, dry thoroughly.

Before Use You Must Be Convinced That

- Battery is fully charged and properly installed
- Remote control works and batteries are full
- Moving parts are undamaged and move freely
- Hull is sealed and closed
- Function test (steering, throttle response) made
- Operating area free from people, animals, obstacles
- Calm water surface, no wind or rain
- Operator stands safely with clear view
- No signal interference nearby

Safety During Operation

- Always keep the boat in sight
- Do not drive too far from shore
- Respect the remote control range
- Return immediately on low battery
- Never leave boat unattended in the water

Battery and Charging

- Use only the included or recommended charger.
- Never charge the battery unattended.
- Do not overcharge, short-circuit, damage, or open the battery.
- Do not charge near heat, water, or flammable materials.
- After charging: let the battery cool and remove it safely.
- Store the battery in a cool, dry place, out of reach of children.
- Always remove the battery from the boat after use.

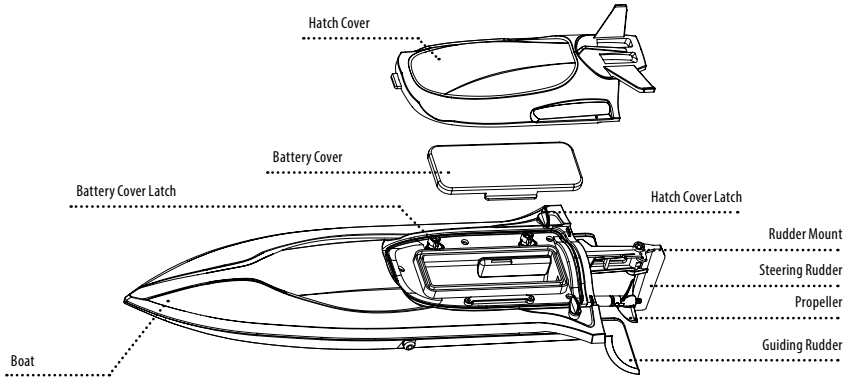
Maintenance & Care

- After use, rinse with fresh water (not interior)
- Dry thoroughly
- Check propeller, rudder, seals, screws
- Remove battery and store separately
- Store the boat dry, cool, and out of reach of children

Liability & Warranty Note

Improper use (e.g. saltwater, disregard instructions, modifications) will void the warranty. The user assumes full responsibility.

CHASSIS



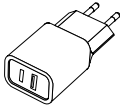
CHARGE BATTERY PACK

Loading instructions: Attention!!

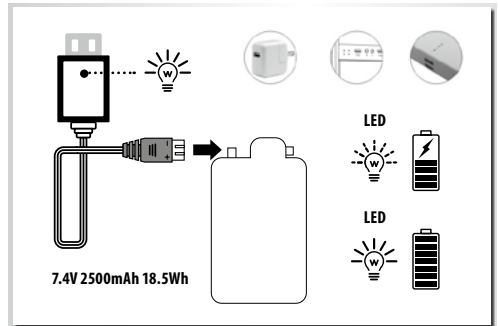
1. Connect the white plug of the USB charger to the battery
2. USB charger connected to the USB port of a computer, power bank or AC/DC adapter

- The red LED FLASHES during charging.
- When the charging process is complete, the RED LED lights up continuously
- A full charging time is about 5 Hours.

Not included:

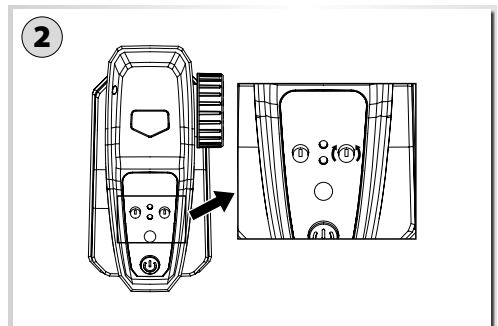
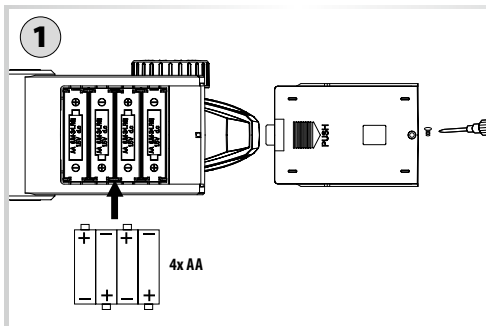


Carson power supply unit, part no.: 500607019 (available separately)

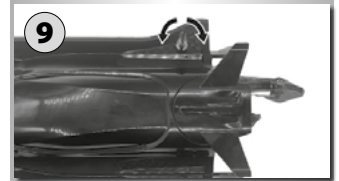
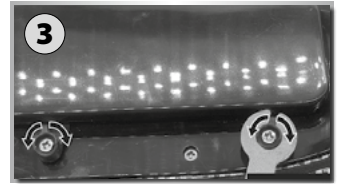
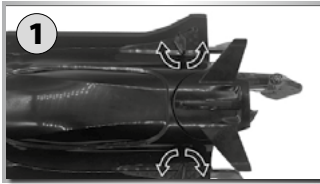


INSERTING THE TRANSMITTER BATTERY

- 1 Open the battery compartment cover of the remote control as shown in Fig. 1 and insert four AA batteries according to the polarity markings in the battery compartment and then replace the battery compartment cover.
- 2 As shown in Fig. 2, the steering trim should be in the centre position before switching on the remote control.



BOAT – PREPARATION BEFORE USE



Battery Installation Instructions

Please follow the steps in the illustration

1. Turn the hatch cover latches to the left or right (see Fig. 1).
2. Lift the hatch cover upwards (see Fig. 2).
3. Use the spanner to turn the battery cover latches to the left or right, then remove the battery cover (see Fig. 3).
4. Connect the battery to the boat's power plug (see Fig. 4).
5. Place the battery into the battery compartment (see Fig. 5).
6. Insert the battery cover into the boat at a 45° angle (see Fig. 6).
7. Use the spanner to tighten the battery cover latches to the left or right (see Fig. 7).
8. Insert the hatch cover into the hull at a 45° angle (see Fig. 8).
9. Turn the hatch cover latches to the left or right and ensure they are in the centre position (see Fig. 9).

Attention !!!

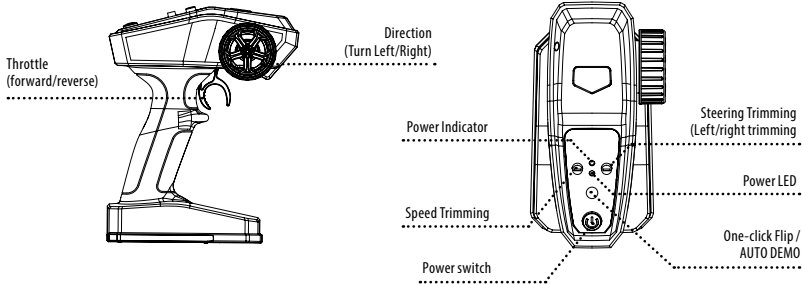
Don't forget: Check, clean, or replace the silicone drain plug!



Before playing the boat, please insert the drain silicone plug as shown in the diagram to prevent water from entering during use.

Before playing the boat, please insert the drain silicone plug as shown in the diagram to prevent water from entering during use.

REMOTE CONTROLLER



One-click Flip: When the boat accidentally capsizes during sailing, **long** pressing the remote control button that the boat can automatically flip back.
AUTO DEMO: Short press the remote control button, the boat will be in automatic demonstration mode. (All functions are demonstrated automatically)

PAIRING THE REMOTE CONTROLLER WITH THE BOAT

Pairing Steps:

1. **Turn on the Remote Controller**
 - Switch on the remote controller (already debugged).
 - The red indicator light will begin flashing rapidly.
2. **Power on the Boat**
 - After installing the battery, place the boat into the water.
 - It will automatically power on, and the boat's light will also flash quickly.
3. **Wait for Successful Pairing**
 - When the remote control emits a single beep:
 - The red light on the remote controller and the light on the boat will change from flashing to solid.
 - This means the pairing was successful.

Important Pairing Notes:

Multiple Boats:

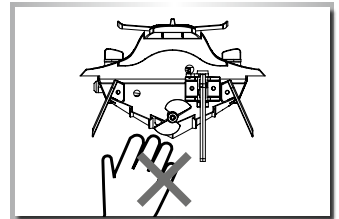
- If you're using more than one boat at the same time, pair each boat with its remote one at a time.
- Attempting to pair multiple boats simultaneously may cause incorrect or failed pairing.

Re-pairing Instructions:

- If a boat has accidentally been paired with the wrong remote or you're using a newly purchased remote, follow the pairing steps above to re-pair it correctly.

SAFETY REMINDER

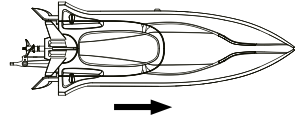
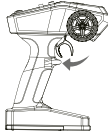
Do not touch the propeller when it is turning, it can cause injury!



HOW TO CONTROL YOUR MODEL

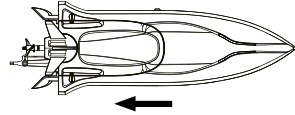
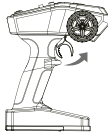
FORWARD

Pull the throttle backward and the boat moves forward.



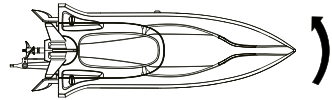
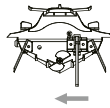
BACKWARD

Push the throttle forward and the boat moves backward.



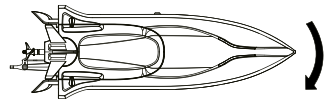
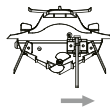
TURN LEFT

Turn the wheel to the left when the boat is moving, and the boat turns left.



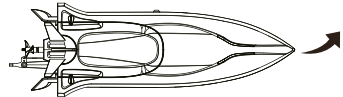
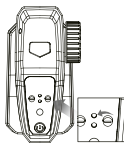
TURN RIGHT

Turn the wheel to the right when the boat is moving, and the boat turns right.



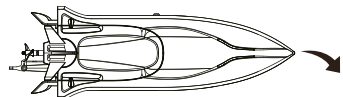
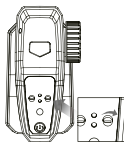
LEFT TRIM

If while the boat is moving forward it's veering to the right then slightly turn the „ST TRIM“ to the left until the boat is moving straight.



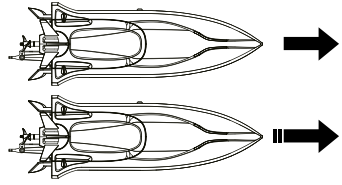
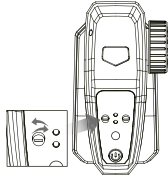
TRIM RIGHT

If while the boat is moving forward it's veering to the left then slightly turn the „ST TRIM“ to the right until the boat is moving straight.



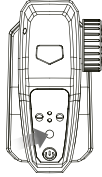
Speed Adjustment

While driving, the speed can be regulated by adjusting the fine tuning of the trim. (turn left for slower speed, turn right for faster speed)



One-click Flip

When the boat accidentally capsizes during sailing, long pressing the remote control button that the boat can automatically flip back.



REPLACEMENT OF PROPELLER

If the propeller breaks accidentally, please hold the propeller firmly and ensure that it does not rotate. Use a spare wrench to lock the nut in place. Turn counterclockwise to loosen the nut.

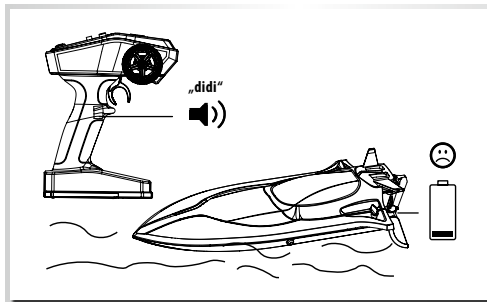
Remove the damaged propeller and replace it with a spare propeller. Tighten the hex nut clockwise.



LOW BATTERY ALARM

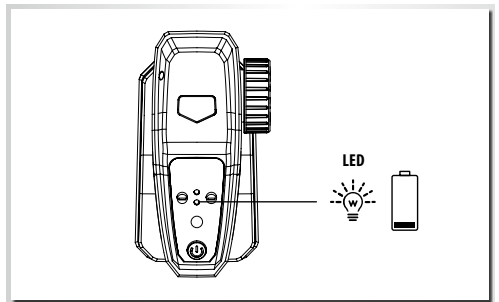
Boat Low Battery Reminder:

If the boat is moving and the remote control is beeping and the power indicator is flashing, this means the boat's battery is low. To ensure your boat can return safely, it should be steered back to shore immediately.



Remote Control Low Battery Reminder:

When the remote control switch is on, the power LED and power indicator will flash, indicating that the remote control battery is almost depleted. You need to insert new batteries and then turn the remote control switch back on.



MAINTENANCE

The surface of the boat should avoid long-term exposure to the sunlight, the oil contaminated should be cleaned with neutral detergent and water.

Before storage, clean the boat after playing to ensure that this product is free of moisture and stains.

Before storage, the lithium battery must be removed from the boat, and the battery must be stored after fully charged.

Please take out the battery of the remote control before storage to avoid battery leakage and damage to the remote control.

Cher client

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de votre produit CARSON, un modèle dernier cri.

En vertu de notre engagement pour un développement et une amélioration continus de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications dans les spécifications de nos équipements, nos matériaux et de notre conception à tout moment et sans avertissement préalable.

Les spécifications ou les illustrations du produit acheté peuvent différer de celles du présent

manuel et ne peuvent donner lieu à des réclamations.

Le présent manuel fait partie du produit. Tout non-respect des instructions et des consignes de sécurité qui y sont incluses dispense le fabricant de toute garantie.

Conservez le présent manuel comme document de référence et également pour pouvoir le transmettre par la suite à un tiers avec le système.

Conditions de garantie

Valable uniquement avec le justificatif d'achat !

Pour ce produit, CARSON propose une garantie de 24 mois sur les défauts de fabrication concernant le matériel et production en cas d'utilisation normale dès l'achat chez un distributeur spécialisé agréé. En cas de défaut durant la période de validité de la garantie, veuillez rapporter le produit avec le justificatif d'achat à votre distributeur spécialisé.

À sa convenance et sauf disposition légale contraire, CARSON :

- supprimera le défaut en effectuant une réparation gratuite pour ce qui est du matériel et de la main d'œuvre ;
- remplacera le produit par un produit similaire ou de construction semblable.

Toutes les pièces et produits ayant fait l'objet d'un remplacement deviennent la propriété de CARSON. Dans le cadre des prestations de garantie, des pièces neuves ou reconditionnées peuvent être utilisées. Les pièces réparées ou remplacées bénéficient d'une garantie pour le temps restant de la période de garantie initiale. Une fois la durée de la garantie expirée, les réparations effectuées ou les pièces de rechange livrées sont facturées.

Sont exclus de la garantie :

- Les dommages ou pannes dues au non-respect des consignes de sécurité ou du mode d'emploi, en cas de force majeure, d'accident, de sollicitation inappropriée ou anormale, d'utilisation erronée, de modifications non autorisées, de coup de foudre ou d'une autre action liée à une haute tension ou au courant.
- Les dommages entraînés par la perte de contrôle de votre produit.
- Les réparations qui n'ont pas été effectuées par un Service CARSON agréé.
- Les pièces d'usure et les piles et batteries.
- Les dégâts purement optiques.
- Les coûts de transport, d'expédition ou d'assurance.
- Les coûts relatifs à l'élimination du produit ainsi que la configuration et les travaux de réglage et de reconfiguration effectués par le Service.
- Toute modification au niveau des connecteurs et des câbles, en cas d'ouverture du boîtier et d'endommagement des autocollants.

Déclaration de conformité: La société TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG atteste que le type d'équipement hertziens 500108061 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le test complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante : www.carson-modelsport.com/de/produkte.htm



Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources en rapportant gratuitement cet appareil à un point de collecte/revente dédié. Demandez conseil auprès de la déchetterie ou du magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil. L'utilisateur final est responsable de la suppression des données à caractère personnel contenues dans l'appareil mis au rebut.



Avertissement de sécurité accus lithium :

1. Généralités: Les accus lithium constituent des systèmes de stockage d'énergie d'une très grande densité énergétique et ne sont pas sans risques. Nous vous invitons donc à faire preuve d'une très grande prudence lors de la charge, de la décharge, de l'entreposage et de la manipulation des accus. Lisez soigneusement les présentes instructions avant d'utiliser l'accu pour la première fois. Respectez impérativement les mises en garde et les consignes d'utilisation. Les erreurs de manipulation peuvent provoquer des explosions, des problèmes de surchauffe ou des incendies. Le non-respect des consignes d'utilisation peut entraîner une usure prématurée de l'accu et d'autres défauts. Ces instructions doivent être conservées dans un endroit sûr et remises impérativement avec l'accu aux personnes amenées à manipuler l'appareil.

2. Mises en garde:

- Évitez les courts-circuits, car cela peut détruire l'appareil. Les câbles et les connexions doivent être bien isolés.
- Faites bien attention à la polarité lors du raccordement de l'accu.
- Les connecteurs d'origine et les câbles ne doivent être ni coupés ni modifiés (utilisez au besoin un adaptateur).
- N'exposez pas l'accu à une chaleur ou un froid excessif et ne le laissez pas en plein soleil. Ne jetez pas l'accu au feu ! Ne mettez pas l'accu en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Rechargez l'accu uniquement avec des chargeurs prévus à cet effet et en utilisant la prise d'équilibrage. Seule la prise d'équilibrage garantit une recharge optimale. Si vous n'utilisez pas cette prise, les risques indiqués ci-dessous peuvent survenir lors de la recharge. Laissez toujours l'accu refroidir à température ambiante avant de le recharger. Ne chargez jamais un accu déjà chaud.
- Lors de la recharge, placez l'accu sur un support résistant à la chaleur et non inflammable. Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet facilement inflammable à proximité de l'accu.
- Ne laissez jamais l'accu sans surveillance en cours de recharge et/ou d'utilisation.
- Respectez impérativement les courants de charge et de décharge recommandés.
- L'enveloppe de l'accu ne doit pas être abîmée. Évitez impérativement toute dégradation due à des objets coupants (couteau ou autre), des chutes, des chocs, des torsions, etc. N'utilisez plus l'accu s'il est abîmé.
- Les accus ne sont pas des jouets. Ils doivent donc être tenus à l'écart des enfants.

3. Consignes relatives à la recharge: La recharge des accus lithium se fait selon le principe CC-CV. CC (« constant current » – courant constant) signifie que la recharge s'effectue durant une première phase avec un courant de charge constant. Lorsque l'accu atteint la tension de charge maximale paramétrée

dans le chargeur, la recharge bascule en mode CV (« constant voltage » – tension constante). Ainsi, la tension de l'accu n'augmente plus. Le courant de charge diminue en continu jusqu'à ce que la recharge soit achevée. Le courant de charge maximal est de 1C (= capacité nominale de l'accu). Exemple : le courant de charge pour un accu d'une capacité nominale de 2700 mA ne devra pas dépasser 2700 mA (2,7 A). Ne rechargez jamais plusieurs accus en même temps avec le même chargeur. Les différences de capacité et d'état de charge peuvent entraîner des surcharges et détruire les accus.

4. Consignes relatives à l'entreposage: Les accus lithium doivent être entreposés dans un état de charge compris entre 20 et 50 % de leur capacité et à une température comprise entre 15 et 18 °C. Lorsque la tension des éléments descend en dessous de 3 V, l'accu doit être impérativement rechargé. Une décharge profonde et un stockage à l'état déchargé (tension des éléments < 3 V) rendent l'accu inutilisable.

5. Garantie générale: Vous bénéficiez de la garantie légale pour les vices de fabrication et de matériel déjà présents lors de la livraison. Nous n'accordons pas de garantie pour les phénomènes d'usure typiques. La garantie ne s'applique pas en cas de défauts résultant d'une utilisation impropre, d'un entretien insuffisant, d'une intervention externe ou d'une dégradation mécanique. C'est valable en particulier pour les accus déjà utilisés et les accus présentant des traces importantes d'usure. Les dommages ou baisses de performances résultant d'une mauvaise manipulation et/ou d'une surcharge ne constituent pas des vices du produit. Les accus sont des consommables soumis à un certain vieillissement. Celui-ci dépend de certains facteurs, par exemple de l'intensité des courants de charge et de décharge appliqués, de la température d'utilisation et de stockage, ainsi que de l'état de charge durant le stockage. Le vieillissement se manifeste notamment par une perte irréversible de capacité. Dans le domaine du modélisme, où les accus sont souvent utilisés pour alimenter en courant des moteurs, les courants circulant dans les accus sont parfois très élevés.

6. Clause d'exclusion de responsabilité: Comme il ne nous est pas possible de contrôler la charge et décharge, la manipulation, le respect des consignes de montage et d'utilisation, ainsi que le remplacement de l'accu et son entretien, Tamiya / Carson refuse toute prise en charge des pertes, dommages et frais entraînés. Toute demande d'indemnisation résultant de l'utilisation de l'accu, de défaillances ou de dysfonctionnements quelconques est donc rejetée. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels occasionnés par nos produits, ainsi que pour leurs conséquences.

7. Consigne d'élimination: Les accus sont des déchets spéciaux. Les éléments abîmés ou inutilisables doivent donc être éliminés en conséquence.

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuelles erreurs d'impression. Sous réserve de modifications !

DÉTAILS DU PRODUIT

Le plaisir de conduite redéfini – puissance, contrôle & sécurité

Débutant ou expert – ce bateau RC te procure une montée d'adrénaline sur l'eau.

Un moteur brushless haute performance te propulse jusqu'à **30 km/h**, tandis que la **technologie moderne 2,4 GHz** garantit une connexion sûre jusqu'à 100 mètres. Bateau retourné ? Aucun souci – une simple pression sur un bouton suffit pour le redresser. Grâce aux lumières LED, même la nuit devient un moment de jeu, et le système de refroidissement intégré protège le moteur même à pleine puissance.

Les gouvernails gauche et droit stabilisent ta trajectoire, pendant que tu ajustes précisément la direction et la vitesse via la télécommande.

Lorsque la batterie est faible, un signal sonore t'avertit – tu restes ainsi toujours sur la bonne voie.

Performance, sécurité et plaisir – tout dans un seul bateau.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes de sécurité et usage prévu

Utilisation prévue

- Ce bateau RC est destiné à un usage de loisir sur des eaux intérieures calmes (lacs, étangs, piscines).
- Ne convient pas à l'eau salée, aux forts courants, aux vagues ou au mauvais temps.
- Pour les enfants de 14 ans et plus, sous la surveillance d'un adulte.
- Utiliser uniquement les batteries, chargeurs et pièces de rechange recommandés.
- Pas d'usage commercial ou professionnel autorisé.

Consignes générales

- Lisez attentivement ces consignes de sécurité.
- Ne pas utiliser le bateau si la coque est ouverte ou qu'il y a de l'humidité à l'intérieur.
- Ne pas l'utiliser à proximité de personnes, animaux ou autres embarcations.
- Ne jamais charger la batterie sans surveillance, la surcharger, l'endommager ou l'ouvrir.
- Attention aux interférences possibles avec d'autres appareils radio.
- Utilisez uniquement des batteries intactes avec la bonne tension et capacité.
- Évitez les températures extrêmes (chaleur ou gel).
- Après chaque utilisation : inspection, rinçage à l'eau douce, séchage complet.

Avant utilisation, vous devez être convaincu que

- La batterie est complètement chargée et correctement installée
- La télécommande fonctionne et dispose de piles pleines
- Les pièces mobiles sont intactes et libres
- La coque est étanche et fermée
- Un test fonctionne (direction, réponse à l'accélérateur) a été effectué
- La zone de navigation est libre de personnes, d'animaux et d'obstacles
- Surface d'eau calme, pas de vent ni de pluie
- L'opérateur est en position stable avec une vue dégagée
- Aucune interférence de signal à proximité

Sécurité en cours de fonctionnement

- Gardez toujours le bateau à vue
- Ne pas s'éloigner trop du rivage
- Respecter la portée de la télécommande
- Revenir immédiatement en cas de batterie faible
- Ne jamais laisser le bateau sans surveillance dans l'eau

Batterie et chargement

- Utilisez uniquement le chargeur fourni ou recommandé.
- Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.
- Ne surchargez pas, ne court-circuitiez pas, n'endommagez pas et n'ouvrez pas la batterie.
- Ne chargez pas à proximité de chaleur, d'eau ou de matériaux inflammables.
- Après chargement : laissez la batterie refroidir et retirez-la en toute sécurité.
- Stockez la batterie dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants.
- Retirez toujours la batterie du bateau après utilisation.

Entretien & Soins

- Après utilisation, rincer à l'eau douce (pas l'intérieur)
- Sécher complètement
- Vérifier l'hélice, le gouvernail, les joints, les vis
- Retirer la batterie et la stocker séparément
- Conserver le bateau au sec, au frais, hors de portée des enfants

Note de responsabilité & garantie

Une utilisation incorrecte (ex. eau salée, non respect des consignes, modifications) annule la garantie. L'utilisateur assume l'entière responsabilité.

Caro Cliente

Ci congratuliamo con lei per l'acquisto di un prodotto CARSON, che è stato progettato secondo gli ultimi ritrovati della tecnica.

Per mantenere sempre aggiornati i nostri prodotti ci riserviamo il diritto di apportare modifiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso, alle attrezzature, ai materiali e al modello del prodotto.

Pertanto, se il prodotto acquistato presenta lievi differenze rispetto alle figure e ai dati

riportati in questo manuale, l'acquirente non può esercitare alcun diritto.

Questo manuale è parte integrante del prodotto. In caso di mancata osservanza delle istruzioni e delle avvertenze di sicurezza riportate nel manuale, decade il diritto di garanzia. Si raccomanda di conservare il manuale per eventuali future consultazioni e di consegnarlo insieme al prodotto in caso di cessione di quest'ultimo a terzi.

Termini di garanzia

Valida solo insieme allo scontrino d'acquisto!

Per il presente prodotto, CARSON fornisce una garanzia di 24 mesi, a partire dalla data d'acquisto presso un rivenditore specializzato autorizzato, contro difetti di fabbricazione relativi ai materiali e alla lavorazione, purché sia stato usato correttamente. In caso di difetti durante il periodo di garanzia, portare il prodotto al proprio rivenditore specializzato insieme allo scontrino d'acquisto.

A propria discrezione e salvo diverse disposizioni di legge, CARSON provvederà:

- (a) alla riparazione gratuita del difetto in termini di materiali e manodopera;
- (b) alla sostituzione del prodotto con uno analogo o con un montaggio simile.

Tutte le parti sostituite e i prodotti per i quali è prevista la sostituzione diventano di proprietà di CARSON. Tutte le parti nuove o rigenerate sono coperte dalla garanzia.

La garanzia per le parti riparate o sostituite è pari alla durata residua del periodo di garanzia originario. Decorso tale periodo di garanzia, i costi relativi alle riparazioni e ai ricambi forniti vengono addebitati.

La garanzia non copre:

- danni o guasti dovuti alla mancata osservanza delle norme di sicurezza o delle istruzioni per l'uso, cause di forza maggiore, incidenti, sollecitazioni scorrette o inopportune, uso improprio, modifiche apportate autonomamente, folgorazioni o altri effetti dell'alta tensione o della corrente elettrica;
- danni derivanti dalla perdita di controllo del prodotto;
- riparazioni non eseguite da un centro di assistenza CARSON autorizzato;
- parti soggette a usura e batterie;
- danni puramente visivi;
- spese di trasporto, spedizione e assicurazione;
- spese di smaltimento e di installazione del prodotto, nonché gli interventi di regolazione e reinstallazione eseguiti dal centro di assistenza;
- eventuali modifiche a spine e cavi, l'apertura dell'alloggiamento e il danneggiamento degli adesivi.

Dichiarazione di conformità: con la presente la TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 500108061 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo online www.carson-modelsport.com/de/produkte.htm



Il simbolo del cassonetto barrato apposto sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso indica la necessità di smaltire in modo adeguato il prodotto stesso. Gli apparecchi elettrici ed elettronici (AEE) sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiuti a proteggere l'ambiente e a salvaguardare le risorse consegnando questo dispositivo a titolo gratuito presso i punti di raccolta/rivenditori competenti. L'organizzazione responsabile dello smaltimento dei rifiuti o il rivenditore specializzato risponderanno a qualsiasi domanda. L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dai vecchi dispositivi da smaltire.



Avvertenze di sicurezza batterie:

1. Generalità: Le batterie al litio sono accumulatori elettrici con un'elevata densità di energia che possono comportare dei pericoli. Per tale motivo devono essere caricate, scaricate, stoccate e utilizzate con particolare attenzione. Leggere molto attentamente le presenti istruzioni prima di usare la batteria per la prima volta. Attenersi scrupolosamente alle avvertenze e alle istruzioni per l'uso qui contenute. L'uso improprio può comportare rischi di esplosione, surriscaldamento o incendio. La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso determina l'usura precoce o persino difetti della batteria stessa. Tali istruzioni devono essere conservate in un luogo sicuro e, in caso di cessione della batteria, consegnate senza eccezioni all'utente successivo.

2. Avvertenze:

- Evitare cortocircuiti. In determinate circostanze un cortocircuito può distruggere il prodotto. I cavi e i collegamenti devono essere ben isolati.
- Assicurarsi di collegare la batteria con le polarità corrette.
- Non tagliare né modificare le spine e i cavi originali (se necessario, usare cavi adattatori).
- Tenere le batterie lontane da fonti di calore o freddo eccessivo ed evitarne l'esposizione diretta ai raggi solari. Non gettare nella batteria a contatto con acqua o altri liquidi.
- Caricare la batteria unicamente con gli appositi caricabatterie e usando solo la spina bilanciatore. Solo l'uso di questo tipo di collegamento, infatti, ne garantisce il caricamento ottimale. In caso contrario, possono verificarsi i rischi suddetti. Prima di caricare la batteria, lasciarla raffreddare fino al raggiungimento della temperatura ambiente. Non caricare mai se risulta ancora surriscaldata.
- Durante la fase di caricamento la batteria deve poggiare su un supporto non infiammabile e resistente al calore. In prossimità della batteria non devono trovarsi oggetti combustibili o facilmente infiammabili.
- Non lasciare mai la batteria incustodita durante il caricamento e/o l'uso.
- Rispettare scrupolosamente le correnti di caricamento/scaricamento.
- L'involucro della batteria non deve essere danneggiato. Evitare assolutamente danneggiamenti mediante oggetti affilati come lame o simili o a causa di cadute, urti, piegature, ecc. Le batterie danneggiate non possono più essere utilizzate.
- Le batterie non sono giocattoli, pertanto tenerle lontano dalla portata dei bambini.

3. Indicazioni per il caricamento: Le batterie al litio vengono caricate secondo la procedura CC-CV. CC sta per "constant current" (corrente costante) e significa che in questa prima fase il caricamento viene effettuato con una corrente costante. Se la batteria raggiunge la tensione di carica massima impostata nei caricabatterie, il caricamento passa alla fase successiva con

commutazione alla CV ("constant voltage" = tensione costante). La tensione della batteria non continua ad aumentare. Finché il caricamento non è completato, la corrente di carica si riduce continuamente. La corrente di carica massima per la batteria è di 1 C (= capacità nominale della batteria; ad es. una batteria con una capacità nominale di 2700 mA può essere caricata con una corrente di carica non superiore a 2700 mA (2,7 A)). Non caricare mai più batterie contemporaneamente con lo stesso caricabatterie. I differenti stati di carica e le diverse capacità possono determinare il sovraccarico e il deterioramento.

4. Indicazioni per lo stoccaggio: Le batterie al litio devono essere caricate con una capacità immessa del 20-50 % e a una temperatura di 15 °C. Se la tensione delle celle scende sotto i 3 V, ricaricarle subito. Lo scaricamento completo e lo stoccaggio in stato di scarica (tensione delle celle < 3 V) rendono la batteria inutilizzabile.

5. Garanzia generale: Si offre la garanzia legale per difetti di produzione e di materiale presenti al momento della consegna. Si declina invece ogni responsabilità per i normali segni d'usura derivanti dal normale utilizzo. La presente garanzia non si estende a vizi derivanti da uso improprio, manutenzione insufficiente, manomissione o danneggiamento meccanico. Ciò vale in particolare per le batterie già usate e per quelle che mostrano tracce di utilizzo visibili. I danni o le perdite di rendimento dovute a uso errato e/o sovraccarico non costituiscono guasti del prodotto. Le batterie sono articoli di consumo soggetti a invecchiamento, su cui influiscono, ad esempio, il valore delle correnti di caricamento/scaricamento, il processo di caricamento, la temperatura d'uso e quella di conservazione, nonché lo stato di carica durante il periodo di stoccaggio. Ad esempio, un segno di invecchiamento è rappresentato dalla perdita irreversibile di capacità (non ripristinabile). Nel settore del modellismo, in cui le batterie sono spesso usate per l'alimentazione dei motori, talvolta le correnti sono molto alte.

6. Esclusione di responsabilità: Dal momento che non ci è possibile controllare la fase di caricamento/scaricamento né l'utilizzo, il rispetto delle istruzioni di montaggio e d'uso e la sostituzione della batteria nella relativa manutenzione, Tamiya / Carson declina ogni responsabilità legata a perdite, danni o costi. Viene pertanto respinto ogni diritto al risarcimento di danni risultante da, o connesso in qualsiasi modo a, uso, guasti o malfunzionamenti. La società declina qualsiasi responsabilità per danni a cose e persone e per le relative conseguenze derivanti dalla propria fornitura.

7. Indicazioni per lo smaltimento: Le batterie sono considerate rifiuti speciali. Le celle danneggiate o inutilizzabili devono essere smaltite di conseguenza.

Si declina qualsiasi responsabilità per errori di stampa, con riserva di modifiche!

DETTAGLI SUL PRODOTTO

Il divertimento alla guida ridefinito – potenza, controllo e sicurezza

Che tu sia un principiante o un esperto, questa barca RC ti regalerà pura adrenalina sull'acqua.

Un motore brushless ad alte prestazioni ti porta fino a **30 km/h**, mentre la moderna tecnologia a 2,4 GHz garantisce una connessione sicura fino a 100 metri.

Ribalamento? Nessun problema – basta premere un pulsante e la barca si raddrizza da sola. Grazie alle luci LED, anche la notte diventa tempo di gioco, e il sistema di raffreddamento

integrato protegge il motore anche a piena potenza.

I timoni laterali stabilizzano la rotta, mentre puoi regolare con precisione direzione e velocità tramite il telecomando.

Quando la batteria è quasi scarica, un segnale acustico ti avverte – così resti sempre sulla giusta rotta.

Prestazioni, sicurezza e divertimento – tutto in una sola barca.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni di sicurezza e uso previsto

Uso previsto

- Questo modello RC è pensato per svago su acque interne calme (laghi, stagni, piscine).
- Non adatto per acqua salata, correnti forti, onde o maltempo.
- Per ragazzi da 14 anni in su, sempre sotto supervisione di un adulto.
- Usare solo batterie, caricabatterie e ricambi raccomandati.
- Non è permesso l'uso commerciale o professionale.

Avvertenze generali

- Leggere attentamente tutte queste istruzioni di sicurezza.
- Non usare il modello con scafo aperto o se è presente umidità all'interno.
- Non utilizzare vicino a persone, animali o altri natanti.
- Non caricare mai la batteria incustodita, sovraccaricarla, danneggiarla o aprirla.
- Prestare attenzione a possibili interferenze radio da dispositivi vicini.
- Utilizzare solo batterie integre con tensione e capacità appropriate.
- Evitare temperature estreme (caldo o gelo).
- Dopo ogni utilizzo: ispezione, risciacquo con acqua dolce, asciugatura completa.

Prima dell'uso, assicurarsi che

- La batteria sia completamente carica e correttamente inserita
- Il radiocomando funzioni e abbia batterie cariche
- Parti mobili siano integre e libere
- Lo scafo sia chiuso e impermeabile
- Eseguito test di funzionamento (sterzo, risposta acceleratore)
- L'area operativa sia libera da persone, animali, ostacoli
- Acqua calma, senza vento o pioggia
- L'operatore in posizione sicura con visibilità totale
- Nessuna interferenza di segnale nei dintorni

Sicurezza durante l'uso

- Tenere sempre il modello a vista
- Non allontanarsi troppo dalla riva
- Rispettare la portata del radiocomando
- Tornare immediatamente in caso di batteria scarica
- Non lasciare mai il modello incustodito in acqua

Batteria e ricarica

- Utilizzare solo il caricabatterie fornito o consigliato.
- Non lasciare mai la batteria in carica incustodita.
- Non sovraccaricare, cortocircuitare, danneggiare o aprire la batteria.
- Non caricare vicino a fonti di calore, acqua o materiali infiammabili.
- Dopo la ricarica: lasciare raffreddare e rimuovere la batteria in sicurezza.
- Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
- Rimuovere sempre la batteria dal modello dopo l'uso.

Manutenzione & Cura

- Dopo l'uso risciacquare con acqua dolce (non l'interno)
- Asciugare completamente
- Controllare elica, timone, guarnizioni, viti
- Rimuovere la batteria e conservare separatamente
- Conservare il modello asciutto, al fresco, fuori portata dei bambini

Nota responsabilità & garanzia

Un uso improprio (es. acqua salata, non rispetto delle istruzioni, modifiche) annulla la garanzia. L'utente assume piena responsabilità.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la compra de su producto CARSON que ha sido fabricado conforme al estado actual de la técnica.

Como siempre nos estamos esforzando para seguir desarrollando y mejorando nuestros productos, nos reservamos el derecho a realizar modificaciones de carácter técnico y en relación al equipamiento, los materiales y el diseño en cualquier momento y sin previo aviso.

Por este motivo, de las pequeñas desviaciones que el producto

presente frente a los datos y figuras de estas instrucciones no puede derivarse ningún tipo de exigencia.

Este manual de instrucciones forma parte del producto. La inobservancia del manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad en el recogidas supone la pérdida del derecho de garantía.

Conserve estas instrucciones para su consulta futura y para el caso de que entregue el producto a un tercero.

Condiciones de garantía

¡Válidas únicamente con el justificante de compra!

Para este producto, CARSON ofrece una garantía de 24 meses para los fallos derivados de la producción en relación con el material y la fabricación en caso de uso normal a partir de la fecha de compra en un comercio autorizado. En el caso de que se produzca un defecto durante el periodo de garantía, lleve el producto junto con el justificante de compra a su comercio.

CARSON, en función de su propio criterio, y si en la ley no se establece de otro modo:

- Reparará el defecto gratuitamente en lo que a material y mano de obra se refiere
- Cambiará el producto por otro igual o de estructura similar.

Todas las piezas y productos cambiados durante la sustitución pasarán a ser propiedad de CARSON. En el marco de las prestaciones de garantía se pueden emplear tanto piezas nuevas como reutilizadas.

Para las piezas reparadas o cambiadas se ofrece garantía para el tiempo restante de la garantía original. Las reparaciones realizadas o las piezas de recambio entregadas una vez finalizado el periodo de garantía serán facturadas.

Están excluidos de la garantía:

- Daños o averías derivados de la falta de observancia de las indicaciones de seguridad o el manual de instrucciones, fuerza mayor, accidente, uso erróneo o fuera de lo corriente, manejo erróneo, modificaciones por cuenta propia, rayo o cualquier otro efecto derivado de alta tensión o corriente.
- Daños derivados de la pérdida de control del producto
- Reparaciones realizadas por un servicio no autorizado por CARSON
- Piezas de desgaste y pilas
- Deterioros meramente ópticos
- Costes de transporte, envío o seguro
- Costes para la eliminación del producto así como la instalación y los trabajos de reinstalación y ajuste realizados por el servicio.
- Cualquier cambio realizado a enchufes y cables, apertura de la carcasa y daños de los adhesivos.

Declaración de conformidad: Por la presente, TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG declara que el tipo de instalación de radio 500108061 cumple la Directiva 2014/53/CE. El texto completo de la declaración de conformidad CE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet: www.carson-modelsport.com/de/produkte.htm



Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. ¡Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica! Ayudemos a proteger el medio ambiente y cuidar los recursos, entregando este aparato gratuitamente en los centros de recogida o distribuidores correspondientes. Si tiene alguna pregunta al respecto, diríjase a la organización encargada de la eliminación de residuos en su localidad o a su distribuidor especializado. El usuario final es responsable de borrar los datos personales de los aparatos usados antes de su eliminación.



Indicaciones de seguridad:

1. Aspectos generales: Las baterías de litio son acumuladores de energía con una densidad de energía muy elevada de las que pueden derivarse peligros. Por este motivo se debe poner especial cuidado durante la carga, la descarga, el almacenamiento y el manejo. Lea estas instrucciones con especial atención antes de colocar la batería por primera vez. Preste especial atención a las indicaciones de uso y las advertencias. Un manejo incorrecto puede provocar riesgos como explosiones, sobrecalentamientos o incendios. La inobservancia de las indicaciones de uso provoca un desgaste prematuro u otros defectos. Estas instrucciones deben guardarse en un lugar seguro y deberán entregarse sin falta cuando se dé la batería al siguiente usuario.

2. Advertencias:

- Evite los cortocircuitos. Un circuito podría dañar el producto bajo determinadas circunstancias. Los cables y las conexiones deben estar bien aislados.
- Tenga siempre cuidado de respetar la polaridad correcta al conectar la batería.
- Los enchufes originales y los cables no deben acortarse ni modificarse (emplear cables adaptadores, si es necesario).
- No exponer la batería a un calor/frío excesivo o a la radiación solar directa. No arrojear al fuego. No permitir que la batería entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Cargue la batería únicamente con los dispositivos de carga previstos para ello y empleando siempre una conexión de balance de batería. La carga completa solo puede garantizarse empleando una conexión de balance de batería. Si no se emplea esta conexión, existe el riesgo de que se produzcan los riesgos arriba mencionados durante la carga. Dejar siempre que la batería se enfríe primero hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de cargarla. No cargarla nunca si está caliente.
- Colocar la batería sobre bases no inflamables y resistentes al calor. Cerca de la batería no puede haber objetos combustibles o fácilmente inflamables.
- No dejar la batería nunca sin vigilancia mientras se está cargando.
- Respetar siempre la corriente de carga/descarga recomendada.
- La envoltura de la batería no debe dañarse. Impedir que se produzcan daños derivados de objetos afilados, como cuchillos o similares, caídas, golpes, dobleces, etc. Las baterías dañadas no podrán seguir utilizándose.
- Las baterías no son un juguete. Mantenerlas alejadas del alcance de los niños.

3. Indicaciones relativas a la carga: Las baterías de litio se cargan con el procedimiento CC-CV. CC quiere decir "constant current" (corriente constante) y significa que la primera fase de carga se realiza con una corriente de carga constante. Cuando la batería alcanza la tensión de carga máxima

ajustada en el cargador, se pasa a una segunda fase en la que se conmuta a CV (que significa "constant voltage"/tensión constante). La tensión de la batería deja de aumentar. La corriente de carga se reduce de forma continuada hasta alcanzar la carga completa. La corriente de carga máxima para la batería es de 1C (=capacidad nominal de la batería; p. ej. en el caso de una batería con una capacidad nominal de 2700 mA, la batería se puede cargar con una corriente de carga máxima de 2700 mA (2,7 A). No cargue nunca varias baterías con el mismo cargador de forma simultánea. Los diferentes estados de carga y capacidades podrían provocar su sobrecarga y destrucción.

4. Indicaciones relativas al almacenamiento: Las baterías de litio deberían guardarse con una capacidad cargada del 20-50% a una temperatura entre 15 y 18°C. Si la tensión de las células desciende por debajo de 3V, estas deberán cargarse de inmediato. La descarga total y el almacenamiento con la batería descargada (tensión de las células <3V) la hacen inservible.

5. Garantía general: Existe una garantía estipulada por ley para los defectos de producción y material existentes en el momento de la entrega. No se ofrece garantía para el desgaste derivado del uso. Esta garantía no tiene validez para defectos derivados de un uso inadecuado, un mantenimiento erróneo, intervención ajena o daños mecánicos. Esto aplica especialmente a las baterías ya usadas y aquellas que presentan signos evidentes de uso. Los daños y las pérdidas de producción derivados de un uso erróneo y/o sobrecarga no son fallos del producto. Las baterías son consumibles y están sometidas a cierto envejecimiento. Este se ve influido por factores como la intensidad de las corrientes de carga/descarga, el procedimiento de carga, la temperatura de uso y almacenamiento así como el estado de carga durante el almacenamiento. Entre otros, el envejecimiento se muestra en una pérdida de capacidad irreversible (imposible de anular) en el área del modelismo, donde las baterías se usan mucho para alimentar de corriente los motores, fluyen en muchos casos corrientes muy elevadas.

6. Exención de responsabilidad: Como no podemos controlar la carga/descarga, el manejo, el respeto de las indicaciones de uso y montaje ni la sustitución de la batería y su mantenimiento, Tamiya / Carson no puede asumir ningún tipo de responsabilidad por pérdidas, daños o costes. Por ello se declarará cualquier reclamación de indemnización que pueda derivarse del uso, el fallo del funcionamiento o un funcionamiento erróneo o que pudiera estar relacionada con ello de alguna forma. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños personales y materiales y sus consecuencias derivados de nuestra entrega.

7. Indicaciones de eliminación: Las baterías son residuos peligrosos. Las células dañadas o inservibles deben eliminarse adecuadamente.

¡No nos hacemos responsables por errores de impresión y modificaciones!

ETALLES DEL PRODUCTO

Diversión al conducir, redefinida – con potencia, control y seguridad

Ya seas principiante o experto, este barco RC te ofrece pura adrenalina sobre el agua.

Un motor brushless de alto rendimiento te impulsa hasta **30 km/h**, mientras que la moderna **tecnología de 2,4 GHz** garantiza una conexión segura de hasta 100 metros.

¿Volcado? Sin problema – con solo pulsar un botón, tu barco se endereza solo.

Gracias a las luces LED, incluso la noche se convierte en tiempo de juego, y el sistema de

refrigeración integrado protege el motor incluso a máxima velocidad.

Los timones izquierdo y derecho estabilizan tu trayectoria, mientras ajustas con precisión la dirección y la velocidad desde el mando a distancia.

Cuando la batería se agota, una señal sonora te avisa – para que siempre sigas el rumbo correcto.

Rendimiento, seguridad y diversión – todo en un solo barco.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad y uso previsto

Uso previsto

- Este barco RC está destinado para uso recreativo en aguas interiores tranquilas (lagos, estanques, piscinas).
- No apto para agua salada, corrientes fuertes, olas o mal tiempo.
- Para jóvenes desde los 14 años, siempre bajo supervisión adulta.
- Utilizar únicamente baterías, cargadores y repuestos recomendados.
- No se permite uso comercial o profesional.

Instrucciones generales

- Lea completa y cuidadosamente estas instrucciones de seguridad.
- No opere el barco si la carcasa está abierta o hay humedad en el interior.
- No utilizar cerca de personas, animales u otras embarcaciones.
- Nunca cargue la batería sin supervisión, sobrecargarla, dañarla o abrirla.
- Tenga en cuenta posibles interferencias de señal con otros dispositivos.
- Use sólo baterías intactas con voltaje y capacidad adecuados.
- Evite temperaturas extremas (calor o congelación).
- Después de cada uso: inspeccionar, enjuagar con agua dulce, secar por completo.

Antes del uso debe asegurarse de que

- La batería esté completamente cargada y correctamente instalada
- El mando a distancia funcione y tenga baterías cargadas
- Las partes móviles estén intactas y se muevan libremente
- El casco esté cerrado y estanco
- Se haya realizado una prueba funcional (dirección, respuesta de acelerador)
- El área de navegación esté libre de personas, animales y obstáculos
- Superficie de agua calmada, sin viento ni lluvia
- El operador esté en posición segura con buena visibilidad
- No haya interferencias de señal en los alrededores

Seguridad en operación

- Mantenga siempre el barco a la vista
- No alejarse demasiado de la orilla
- Respetar el alcance del mando a distancia
- Regresar inmediatamente con batería baja
- No dejar nunca el barco desatendido en el agua

Batería y carga

- Use solo el cargador incluido o recomendado.
- Nunca cargue la batería sin supervisión.
- No sobrecargue, cortocircuite, dañe ni abra la batería.
- No cargue cerca de calor, agua o materiales inflamables.
- Después de la carga: deje enfriar y retire la batería con cuidado.
- Guarde la batería en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños.
- Retire siempre la batería del barco después del uso.

Mantenimiento & Cuidado

- Después del uso, enjuague con agua dulce (no el interior)
- Secar completamente
- Verificar hélice, timón, juntas, tornillos
- Extraer la batería y almacenarla por separado
- Guardar el barco seco, fresco y fuera del alcance de los niños

Nota de responsabilidad y garantía

El uso incorrecto (p. ej. agua salada, ignorar instrucciones, modificaciones) anula la garantía. El usuario asume toda la responsabilidad.

Geachte klant,

Van harte gelukwensen met de aankoop van uw CARSON-product. Dit product werd volgens de laatste stand der techniek vervaardigd.

Omdat wij altijd bezig zijn onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, behouden wij ons het recht voor wijzigingen op technisch gebied of ten aanzien van uitrusting, materiaal en ontwerp op elk moment en zonder aankondiging aan te brengen.

Het is dan ook niet mogelijk claims in te dienen op basis van minimale afwijkingen van het

onderhavige product ten opzichte van gegevens en afbeeldingen in deze handleiding. Deze bedieningshandleiding maakt deel uit van het product. Bij niet-naleving van de bedieningshandleiding en de veiligheidsinstructies die daar in staan, vervalt de garantie. Bewaar deze handleiding zodat u hem later nog kunt nalezen of voor het geval het product op een ander overgaat.

Garantievoorwaarden

Alleen geldig met aankoopbewijs!

CARSON verleent een garantie van 24 maanden op dit product in geval van fabricagefouten in het materiaal en vakmanschap bij normaal gebruik vanaf het moment van aankoop bij de erkende vakhandelaar. Als er tijdens de garantieperiode een defect optreedt, brengt u het product samen met het aankoopbewijs naar uw vakhandelaar.

CARSON zal naar eigen goeddunken, voor zover niets anders wettelijk is voorzien:

- het gebrek wat betreft materiaal en arbeid door reparatie kosteloos verhelpen
 - het product door een soortgelijk product of in bouw gelijksoortig product vervangen.
- Alle vervangen onderdelen en producten waarvoor vergoeding wordt geleverd, worden eigendom van CARSON. In het kader van garantietermijnen mogen nieuwe of gereviseerde onderdelen worden gebruikt.

Op gerepareerde of vervangen onderdelen geldt een garantietermijn gelijk aan de resterende tijd van de oorspronkelijke garantietermijn. Na afloop van de garantietermijn uitgevoerde reparaties of geleverde reserveonderdelen worden in rekening gebracht.

Verklaring van overeenstemming: Hierbij verklaart TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG, dat het type radioapparaat 500108061 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming kunt u op het volgende internetadres vinden.

www.carson-modelsport.com/de/produkte.htm

Uitgesloten van de garantie zijn:

- Beschadiging of uitval door niet-naleving van de veiligheidsinstructies of de bedieningshandleiding, overmacht, ongeval, foutief of uitzonderlijk gebruik, foutieve hantering, eigenhandige modificaties, blikseminslag of andere invloed van hoogspanning of stroom.
- Schade die ontstaat door verlies van controle over uw product.
- Reparaties die niet door een erkende CARSON Service werden uitgevoerd
- Slijtageonderdelen en batterijen
- Uitsluitend optische schade
- Transport-, verzend- en verzekeringskosten
- Kosten voor de afvoer van het product, maar ook voor het voorbereiden en door de servicedienst uitgevoerde instel- en assemblagewerkzaamheden.
- Alle wijzigingen aan stekkers en kabels, het openen van de behuizing en de beschadiging van de stickers.



Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil! Help ons bij de bescherming van het milieu en het ontzien van resources en geef dit apparaat gratis af bij de betreffende inleverpunten/dealers. Vragen hieromtrent worden beantwoordt door de afval verantwoordelijke organisatie of uw speciaalzaak. De eindgebruiker is zelf verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonsgegevens van af te voeren uitgediende apparaten.



Veiligheidsaanwijzingen:

1. Algemeen: Lithium-accu's zijn energieopslagmedia met zeer hoge energiedichtheid, die gevaar kunnen opleveren. Dit is de reden waarom u er heel voorzichtig mee moet omgaan bij het laden, ontladen, opslaan en het hanteren. Lees deze handleiding heel zorgvuldig voordat u de accu voor de eerste keer gebruikt. Volg altijd beslist de vermelde waarschuwingen en gebruiksaanwijzingen op. Onjuiste behandeling kan leiden tot risico's zoals explosies, oververhitting of brand. Niet opvolgen van de instructies voor het gebruik leidt tot voortijdige slijtage of andere defecten. Deze handleiding dient veilig opgeborgen te worden en in geval van doorgewezen van de accu beslist meegegeven aan de volgende eigenaar.

2. Waarschuwingen:

- Vermijd kortsluiting. Kortsluiting kan het product onder bepaalde omstandigheden vernielen. Kabels en aansluitingen moeten goed geïsoleerd zijn.
- Let beslist op de juiste polariteit bij het aansluiten van de accu.
- Originele stekkers en kabels mogen niet worden afgesneden of aangepast (eventueel adapterkabel gebruiken).
- De accu mag niet worden blootgesteld aan extreme hitte/koude of directe zoninstraling. Accu's niet in het vuur gooien. Accu niet met water of andere vloeistoffen in contact brengen.
- Laad de accu uitsluitend met daarvoor bedoelde opladers en alleen met behulp van de balancer aansluiting. Alleen bij gebruik van de balancer aansluiting is een optimale laadwijze gewaarborgd. Als deze aansluiting niet wordt gebruikt, bestaan bij het opladen de bovengenoemde risico's. Accu voor het opladen tot de omgevingstemperatuur laten afkoelen. Nooit in verhitte toestand laden.
- Accu bij het opladen op onbrandbare, hittebestendige ondergrond leggen tijdens het opladen. Er mogen zich geen brandbare of licht ontvlambare voorwerpen in de buurt van de accu bevinden.
- Accu tijdens het laden en/of gebruik nooit zonder toezicht laten.
- Houd u beslist aan aanbevolen laad-/ontlaadstromen.
- De kast van de accu mag niet worden beschadigd. Beslist beschadigingen door scherpe voorwerpen zoals messen of iets dergelijks, door vallen, stoten, verbuigen... vermijden. Beschadigde accu's mogen niet meer worden gebruikt.
- Accu's zijn geen speelgoed. Dus uit de buurt houden van kinderen.

3. Aanwijzingen voor lading: Lithium-accu's worden opgeladen volgens de CC-CV-procedure. CC staat voor „constante stroom“ en betekent dat in deze eerste oplaadfase met een constante laadstroom wordt geladen. Wanneer de accu de maximale laadspanning bereikt die in de lader

is ingesteld, volgt de tweede oplaadfase en wordt er naar CV (constant voltage/constante spanning) omgeschakeld. De accuspanning stijgt niet meer verder. Tot het eind van de volledige lading wordt de laadstroom continu gereduceerd. De maximale laadstroom voor de accu bedraagt 1C (C = nominale capaciteit van de batterij; voorbeeld bij een batterij met 2700 mAh nominale capaciteit kan de batterij maximaal (met een laadstroom van 2700 mA 2,7A) worden geladen). Laad nooit meerdere accu's samen op één oplader. Verschillende standen van lading en vermogens kunnen leiden tot overbelasting en vernieling.

4. Aanwijzingen voor de opslag: Lithium-accu's moeten worden opgeslagen met een ingeladen capaciteit van 20-50% en een temperatuur van 15-18°C. De spanning van de cellen onder de 3V daalt, dienen die beslist herladen te worden. Diepe ontlading en opslag in ontladen staat (celspanning < 3V) maken de batterij onbruikbaar.

5. Algemene garantie: Er bestaat een wettelijke garantie op productie- en materiaalfouten, die op het moment van levering bestonden. Voor vormen van slijtage die typisch zijn voor gebruik bestaat geen aansprakelijkheid. Deze garantie dekt geen defecten die zijn toe te schrijven aan onjuist gebruik, gebrek aan onderhoud, ingrepen van buitenaf of mechanische schade. Dit geldt met name voor reeds gebruikte accu's en accu's die verschillende sporen van gebruik laten zien. Schade of vermindering van de prestaties als gevolg van verkeerde behandeling en/of overbelasting zijn geen productfout. Accu's zijn verbruiksartikelen en zijn onderhevig aan een bepaalde veroudering. Deze wordt beïnvloed door factoren zoals bijv. de hoogte van de laad-/ontlaadstromen, laadmethodes, bedrijfs- en opslagtemperatuur en de stand van lading tijdens de opslag. Onder andere blijkt de veroudering uit een onomkeerbaar capaciteitsverlies. Bij modellen, waar accu's worden vaak gebruikt als voeding voor motoren, vloeien er voor een deel zeer hoge stromen.

6. Uitsluiting van aansprakelijkheid: Omdat we niet zowel een controle op het laden/lossen, de behandeling, de naleving van de installatie- en gebruiksinstructies, als de vervanging van de accu en het onderhoud ervan kunnen uitvoeren, kan Tamiya / Carson geen enkele aansprakelijkheid voor verlies, schade of kosten aanvaarden. Elke schadevergoedingsclaim die kan voortvloeien uit het gebruik, de uitval of storingen, of op enigerlei wijze verband daarmee houdt, wordt dus afgewezen. Voor persoonlijk letsel, materiële schade of gevolgschade, die voortkomt uit onze levering, aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid.

7. Aanwijzing voor verwijdering: Accu's zijn speciaal afval. Beschadigde of onbruikbaar cellen moeten dienovereenkomstig worden verwijderd.

Geen aansprakelijkheid voor drukfouten, wijzigingen voorbehouden!

PRODUCTDETAILS

Rijplezier opnieuw gedefinieerd – met kracht, controle & veiligheid

Of je nu een beginner of een expert bent – deze RC-boot bezorgt je pure adrenaline op het water.

Een krachtige borstellose motor haalt snelheden tot **30 km/u**, terwijl de **moderne 2,4 GHz-technologie** zorgt voor een stabiele verbinding tot 100 meter.

Omgeslagen? Geen probleem – met één druk op de knop richt de boot zichzelf weer op.

Dankzij de LED-verlichting wordt zelfs de nacht speeltijd, en het geïntegreerde koelsysteem beschermt de motor zelfs bij volle snelheid.

Linker- en rechterroeren stabiliseren je koers, terwijl je via de afstandsbediening stuur en snelheid nauwkeurig afstemt.

Gaat de batterij bijna leeg? Dan krijg je een geluidssignaal – zo blijf je altijd op koers.

Prestaties, veiligheid en speelplezier – allemaal in één boot.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Veiligheidsinstructies en bedoeld gebruik

Bedoeld gebruik

- Deze RC boot is bedoeld voor recreatief gebruik op rustige binnenwateren (meren, vijvers, zwembaden).
- Niet geschikt voor zout water, sterke stroming, golven of slecht weer.
- Voor jongeren vanaf 14 jaar, onder toezicht van een volwassene.
- Alleen aanbevolen accu's, opladers en reserveonderdelen gebruiken.
- Geen commercieel of professioneel gebruik toegestaan.

Algemene instructies

- Lees deze veiligheidsinstructies volledig en aandachtig door.
- Gebruik de boot niet als de romp open is of als vocht binnen aanwezig is.
- Niet gebruiken in de buurt van mensen, dieren of andere vaartuigen.
- Laad de accu nooit onbewaakt op, overlaad, beschadig of open hem niet.
- Let op mogelijke signaalinterferentie van andere radioapparaten.
- Gebruik alleen intacte accu's met de correcte spanning en capaciteit.
- Vermijd extreme temperaturen (hitte of vorst).
- Na elk gebruik: inspecteren, spoelen met zoet water, grondig drogen.

Voordat u het apparaat gebruikt, dient u zich ervan te vergewissen dat

- De accu volledig is opgeladen en correct geïnstalleerd
- De afstandsbediening werkt en op batterijen is voorzien
- Beweeglijke delen onbeschadigd en vrij beweegbaar zijn
- De romp gesloten en waterdicht is
- Een functietest (besturing, gashendel) is uitgevoerd
- Het vaargebied vrij is van personen, dieren en obstakels
- Wateroppervlak rustig, zonder wind of regen
- De bediener veilig staat met goed zicht
- Geen interferentie in de nabijheid

Veiligheid tijdens gebruik

- Houd de boot altijd in het gezichtsveld
- Rij niet te ver van de oever
- Houd u aan het bereik van de afstandsbediening
- Keer bij lage batterij onmiddellijk terug
- Laat de boot nooit onbeheerd in het water

Accu en opladen

- Gebruik alleen de meegeleverde of aanbevolen oplader.
- Laat de accu nooit onbeheerd opladen.
- Laad de accu niet te veel op, sluit niet kort, beschadig of open hem niet.
- Laad niet op in de buurt van hitte, water of brandbare materialen.
- Laat na het opladen de accu afkoelen en verwijder hem veilig.
- Bewaar de accu op een koele, droge plek, buiten bereik van kinderen.
- Verwijder de accu altijd uit de boot na gebruik.

Onderhoud & verzorging

- Spoel na gebruik af met zoet water (niet het interieur)
- Droog grondig
- Controleer propeller, roer, afdichtingen, schroeven
- Verwijder de accu en bewaar deze apart
- Bewaar de boot droog, koel en buiten bereik van kinderen

Aansprakelijkheid & garantie

Onjuist gebruik (bijv. gebruik in zout water, negeren van instructies, modificaties) doet de garantie vervallen. De gebruiker draagt de volledige verantwoordelijkheid.

NOTIZEN / NOTES

A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a template for writing notes.

NOTIZEN / NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.

NOTIZEN / NOTES

A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a template for handwritten notes.



TAMIYA-CARSON
Modellbau GmbH & Co. KG

Werkstraße 1 // D-90765 Fürth // www.carson-modelsport.com

+49 3675 7333 343

Service-Hotline for Germany: Mo-Do 8-12 Uhr & 12.30-16 Uhr // Fr 8-12.30 Uhr
CARSON-Model Sport // Abt. Service // Mittlere Mutsch 9 // 96515 Sonneberg